



安全理事会

Distr.: General
20 November 2003
Chinese
Original: English/French

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2003 年 11 月 19 日安全理事会第 4863 次会议上，就安理会审议的题为“刚果民主共和国局势”的项目，代表安理会发表声明如下：

“安全理事会，

“**注意到**非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家小组（小组）提交最后报告(S/2003/1027)，结束了工作，**强调**在冲突的持续方面经小组突出揭示的在非法开采自然资源与贩运原料和军火之间的联系；

“**谴责**在刚果民主共和国、尤其是该国东部持续非法开采自然资源的行为，**回顾**安理会一贯明确谴责这些活动，认为是促使冲突持续不已的主要因素之一，并**重申**必须制止这些活动，如有需要就对所涉武装集团、贩运者和所有其他行为者施加必要压力；

“**敦促**所有有关国家，尤其是该区域国家，根据特别是小组在工作期间收集并递交各国政府的情报和文件，进行自己的调查，包括在可能时通过司法手段，采取适当步骤制止这些非法活动，如有必要并向安理会报告；

“**重申决心**严密监测 2003 年 7 月 28 日第 1493 号决议所定军火禁运的遵守情况，并**表示打算**处理武器非法流入刚果民主共和国造成的问题，包括考虑可否设立一种监测机制；

“**强调**民族团结和过渡政府在全国迅速重建国家权力，成立保护和控制开采活动的主管行政机构，将是制止掠夺刚果民主共和国自然资源的决定性因素；

“**鼓励**民族团结和过渡政府全面执行在刚果人对话的框架内于 2002 年 4 月在太阳城通过的所有决议；

* 由于技术上的理由重新印发。



“**鼓励**各国、贸易部门各组织和各专门机构监测该区域所产原材料的贸易情况，以便协助制止对刚果民主共和国自然资源的掠夺，尤其是在金伯利进程的框架内；

“**鼓励**各国、国际金融界和有关国际组织向民族团结和过渡政府提供所需援助，并与其密切合作，以支持建立能够确保透明开采自然资源、切实造福刚果人民的国家机构；

“**表示希望**在适当时机召开一次非洲大湖区和平、安全、民主与发展问题国际会议将鼓励促进区域合作，造福所有有关国家；

“**表示打算**继续密切注意刚果民主共和国的这一局势。”
